

**Zeitschrift:** Archi : rivista svizzera di architettura, ingegneria e urbanistica = Swiss review of architecture, engineering and urban planning

**Herausgeber:** Società Svizzera Ingegneri e Architetti

**Band:** - (2013)

**Heft:** 3: Abitare a Ginevra

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SEMPLICEMENTE PIÙ VICINO



**René Risi**  
Responsabile di vendita

## Gli ascensori sono faccenda mia

Se progettate il vostro ascensore, io e miei colleghi facciamo al caso vostro. Ci distinguiamo per rapidità e competenza su impianti speciali.

Parlatene con noi. Semplicemente.



**AS Ascensori**



**Visione** Dalla multimedialità alla multifunzionalità – I sistemi di arredamento USM costituiscono il programma flessibile al servizio delle esigenze che cambiano e delle nuove idee.



Tecnica e arredamenti per l'ufficio e l'industria  
Dick & Figli SA - Via G. Buffi 10, 6900 Lugano  
Tel. 091 910 41 00 - www.dickfigli.ch

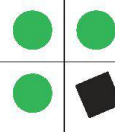
**USM**  
Sistemi di arredamento

# fluora

INTELLIGENTE LICHTLÖSUNGEN

## CAFIM

Consulenze  
Amministrazioni  
Fiduciaria  
Immobiliari  
Mediazioni  
Studio d'architettura



Cafim SA  
Via Cantonale  
Casella postale 228  
CH-6805 MEZZOVICO  
Tel. 091 946 20 31- 32  
Fax. 091 946 20 58

[info@cafim.ch](mailto:info@cafim.ch)

[www.cafim.ch](http://www.cafim.ch)



**Implenia** Il prestatore di servizi globale.



Implenia ragiona e costruisce per la vita. Con piacere.  
Sede Lugano-Breganzona

[www.implenia.com](http://www.implenia.com)